

學生出國研修心得報告內容大綱

請於封面上方列標題(標題內容須含：選送生研修學年度/學期、薦送學校系所、年級、中文姓名、前往研修國家及國外研修學校名稱)

研修學年度/學期	110-1
薦送學校、系所、年級	互動設計所三年級
中文姓名	
研修國家	德國
研修學校	Hochschule Trier
一、 緣起 二、 研修學校簡介 三、 國外研修之課程學習(課內) 四、 國外研修之生活學習(課外) 五、 與台灣學習環境之比較(請條列式列舉) 六、 研修之具體效益(請條列式列舉) 七、 感想與建議	

備註：

1. 請依規定大綱項目書寫，但格式不拘，可採用圖文並茂附加照片插圖4張
2. 字數限制：至少2,000字以上
3. 容量限制：8MB
4. 請另附研修相關照片原檔20張
5. 請勿呈現重要個人資料(身份證字號、出生年月日、住址等)

赴外研修調查表

研修國家：德國 研修學校：Hochschule Trier

研修學期：上學期 下學期 當地研修科系：Intermedia Design

研修期間：西元 2022 年 9 月 1 日至 2023 年 2 月 28 日

初期規劃

選擇此校原因：與當前科系相關

是否有相對應科系：是(系所名稱Intermedia Design) 否

赴外學校申請

何時開始準備資料：西元 2021 年 6 月 30 日

何時繳交資料提出申請：西元 2021 年 12 月 4 日

何時獲得錄取通知：西元 2022 年 1 月 10 日

申請所需資料清單(若有網址請提供)：<https://oia.ntut.edu.tw/p/412-1032-9238-1.php>

簽證申請

是否需要申請簽證：是 否

簽證費用：€75

申請/核發簽證單位(如駐台辦事處)：德國在台協會

申請簽證官方網頁：<https://taipei.diplo.de/tw-zh-tw>

申請所需文件(請逐一列出)：

- 有效護照正本
- 完整填寫好的申請表格
- 護照個人基本資料頁影本
- 三張最新且符合生物特徵之證件照
- 德國高等學院入學許可
- 目前就讀之台灣學校所核發的英文版在學證明
- 目前就讀之台灣學校所核發的英文版成績單
- 財力證明
- 德文或英文動機信
- 預計入境德國日期
- 適用於德國境內之保險證明

申請所需時程：2022.07.18 (申請日期) 2022.08.26 (取得日期)

費用

當地學校需繳交費用

學費： 0 (新台幣)

其他項目： Studierendenbeitrag 費用： € 301,54

其他項目： _____ 費用： _____ (新台幣)

整體總開銷(含：簽證、交通、伙食、住宿等)： 159150 (新台幣)

課程與學分抵免

選課方式： 線上選課 紙本選課 其他：

選修學分數上限與下限： 上限 30 下限

是否可跨系選課： 是 否 其他：

課程難易度： 困難 普通 容易

學分抵免

- 是否有抵免學分： 有 無
- 學分抵免難易度： 困難 普通 容易
- 抵免學分數： _____ 堂課，共 _____ 學分
- 當地研修之課程名稱： _____ 學分：
_____ 學分：
- 北科大抵免課程名稱： _____ 學分：
_____ 學分：

語言學習資源： 有 無 (如：語言學習中心)

- 是否額外收取費用： 是 否
- 請簡單說明學習的語言、方式及申請單位等

住宿

交換學校所提供之住宿選項

交換學校宿舍

交換學校配合之校外租屋公司

交換學校提供之校外租屋資訊

學校是否提供宿舍： 是 否：

校內宿舍型式包含： 單人房 雙人房 其他： 人房

您採用的住宿方式：

學校宿舍 1 人房 寄宿家庭 自行租屋 其他：

其他住宿資訊來源： 研修學校 朋友

網路-網址：

住宿費用：

您所住宿的房型費用

€ 359 一週 一個月 一學期

就您所知，其他房型費用：

單人房：\$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

雙人房：\$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

多人房：_人房：\$ ____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

交通

研修學校是否有提供接機服務：是 否

若有，是否收取費用：是 \$ _____ (新台幣) 否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

公車站名：Nikolaus-Koch-Platz (距學校距離：575m)

計費方式：出示學生證免費

火車站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

捷運站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

公共自行車站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

其他：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

無

生活

當地平均溫度(攝氏)範圍：-7~18

校園內是否有提供無線上網(Wifi)：有 無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)：有 無

當地英語使用普及率：偏高 普通 偏低

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格 vs. 台北為1.2比1 (即為當地物價比台北貴20%)

交換學校所在國家城市與比例 1.2 vs. 臺北：1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

- dm：藥妝店，Hauptmarkt 市區附近 (Galerie 地下一樓有另一間)

分店)

- REWE：超市，在 Galerie 地下一樓
- Kaufland：大賣場，在車站旁邊

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

- Hausarztpraxis Trier：診所，Hauptmarkt 市區附近
- Löwen-Apotheke Dr. Max Schmiz：藥局，上述診所旁邊

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

飲食

校園

校內餐廳 宿舍餐廳 宿舍含廚房設備 其他：

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱：Pizzawelt 類型：土耳其小吃 價位：€6 步行距離：210m

餐廳名稱：My Bistro 類型：中式餐廳 價位：€15 步行距離：1.4km

其他建議

其他建議

一、 緣起

由於在大學期間選修了兩個學期的德語課，對德國優良的學習與生活環境頗有耳聞，加上大二的暑假因緣際會參與了義大利米蘭藝術大學的短期課程，因而體驗了當地師生相較於一直以來學習環境截然不同的嶄新思維，無疑是對設計根本的衝擊與挑戰，為了有更多元的視野與更彈性的思考能力，希望能於碩士畢業或工作穩定後出國深造，因此想積極培養語言及溝通能力，還有關於更多踏入職場的生活之道。因此在下定決心申請交換當下便將德國與其他歐洲學校設為志願。

研究及比較各所學校時，很幸運地得知 Hochschule Trier 有對應的科系 Intermedia Design，以及課程選擇多等優點，加上地理位置十分有趣，位於德國西部邊界，比鄰盧森堡等周邊國家，綜上所述，在 2022 年順利申請成功後，同年便展開為期一學期的交換生活。

二、 研修學校簡介

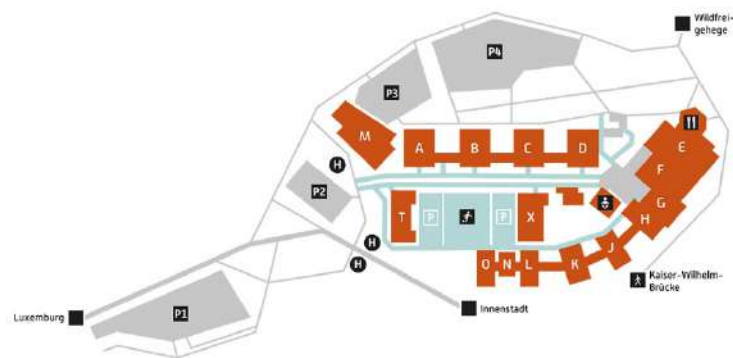
Hochschule Trier (特里爾應用科技大學)，位於德國 Rheinland-Pfalz (萊茵蘭-伐爾茲邦)，總體學生人數約 7000 人。學校位置鄰近盧森堡及法國，是整個邦最大的應用科技大學之一。

Hochschule Trier 分為三個校區：位在半山腰的 Hauptcampus Schneidershof (主校區)、Mosel (摩塞爾河) 旁的 Campus Gestaltung (設計校區) 和 Umwelt-Campus Birkenfeld (環保校區)。除了國際生共同科目如德語課，是在主校區授課外，其餘 Intermedia Design 的課程地點大多位在設計校區的 Q、R 及 S 棟。

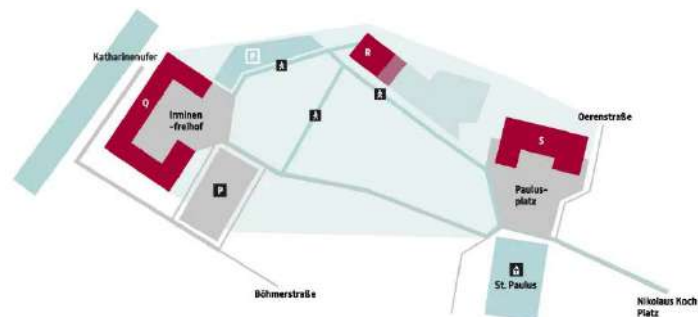


▲主校區一隅及從主校區俯瞰市區

HAUPTCAMPUS SCHNEIDERSHOF



- | | | | |
|-----------------------|-------------|-----------------|--|
| Fußplatz | Fußweg | Mensa/Cafeteria | Campusnavigationssystem für Fußgänger sowie für alle, die einen barrierefreien Zugang benötigen. |
| Fußplatz beschatteter | Sportplatz | Storkunst/Weg | |
| Ruhellastelle | Hundegarten | Leihkade | |
| | | | |



▲主校區及設計校區平面圖

三、 國外研修之課程學習(課內)

交換學生在選課環節使用與一般生相同的選課系統 studip，不過自由度相較一般生高出許多，不但可以跨系選課，也可以在日期限制外隨時加退選，且在修課人數額滿的課堂，通常寄信給任課老師都會被接受加選；對於一般生而言，有些課程需要修過基礎課程後才能續修的進階課（類似台灣的擋修），交換生也可以跳過這個流程，因此在選課的階段可以多方參考和打聽，安排自己喜愛的課程。唯有一點較不便於語言能力尚不成熟的交換生：大部分的課程以德文授課為主，老師不一定擁有英語授課的能力，可以在中堂休息時間向老師詢問是否有英語授課的配套措施，或是向英語能力較強的德國同學討教。我們試過使用即時翻譯軟體，雖然能給出部分結果，吸收速度仍遠不及直接以英語授課來得好。

關於課程最為特別的一點，Hochschule Trier 每年會在 Winter Semester 的其中一週規劃為 Interpro（工作營）。在這週內，一般生可以參加自己系或外系老師主辦的 Interpro，用五天的時間交流及實作，算是學校總動員的一件大型活動。



▲Interpro 中發表與小組活動情形

四、 國外研修之生活學習(課外)

食

歐洲的餐廳價位與飲食文化與台灣大相逕庭，一份小吃的價格相仿於台灣的正餐，餐廳更是國內類似料理的兩倍價以上。因此在吃的方面，自行料理絕對是經濟實惠的選擇。食材的選擇在超市以及亞超能夠以較低的成本製作大部分家常菜，德國超市的美中不足是海鮮及葉菜類的選擇不多；亞超則因運輸成本高，價格亦相對較高，特里爾沒有連鎖亞超，大多數亞超是類似雜貨店的小型賣場。因此在挑選商品食需要注意保存期限。

住

學校宿舍無論配置，都有自己的房間，差別在衛浴或廚房是否共用，以及部分宿舍沒有提供有線網路。管轄機構也並非學校，多為第三方機構 Studiwerk 管理。房內的書桌椅、書櫃、衣櫃、床架與床墊等大型家具宿舍皆有提供，如果需要報修可以寫信給宿舍管理員或在上班時間到管理員辦公室，通常和管理員用英文不太能溝通，因此用寄信的方式並附上需要修繕部分的照片較助於雙方溝通。

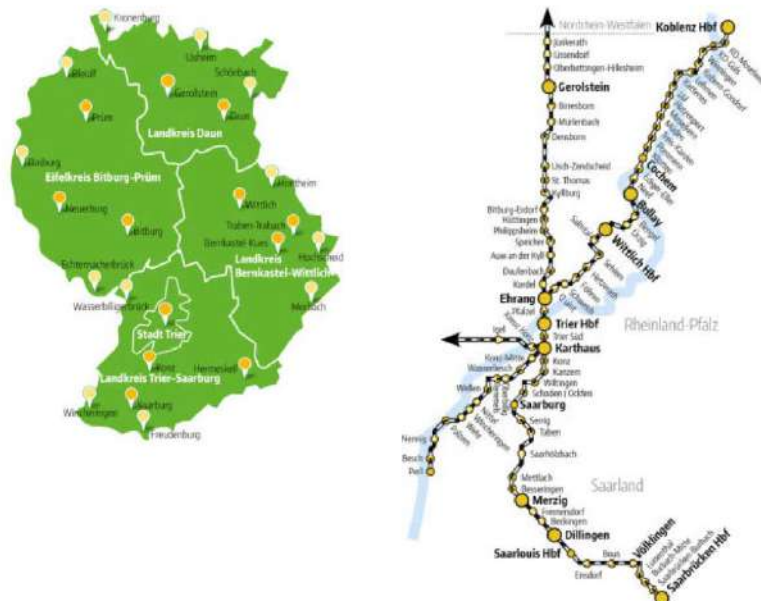


▲宿舍與房內樣貌

行

特里爾的大眾運輸尚無法稱作發達但堪用，絕大部分在市區內的通勤仰賴公車（約 20 分鐘一班），到附近的城市則以火車為主。Hochschule Trier 的學生在市區內的交通是免費的，只要上車時向司機出示學生證即可，火車也能在一定範圍內免費搭乘。

You can take public buses in this area... ... and the train on the following routes:



▲憑學生證免費搭乘的大眾運輸範圍

樂

此次交換和數位互動所同學們申請同所學校，假日一起規劃旅遊相對順利，尤其我們修課的 Winter Semester 碰上課程調整、萬聖節、聖誕節等連續假期，有充裕的時間安排行程，因此在短短半年造訪德國內外數十個城市，算是人生成就了。



▲旅遊風景



▲參加當地活動

五、與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

1. 十分重視學生的發表，讓學生在互相討論的風氣下進步，在此薰陶下同學的發言十分踴躍。
2. 老師在授課時通常不會先給太多自己的主觀想法，待學生輪流發言後再給出結論與具體建議，且以改善的方式取代指出對錯。
3. 比起師生，老師和同學的相處更像朋友，除了不用敬語，討論時也勇於互相

提出質疑，能徹底消除課業的疑慮。

六、研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 較敢於主動發言
2. 對於外國生活方式與禮儀進一步認識，並在當地實踐
3. 英語的活用能力進步
4. 獨立解決事務能力增加
5. 體驗風土民情，參與當地特殊活動及慶典

七、感想與建議

- 無論是課程、宿舍或任何其他資訊無法直接在網路上搜尋到、或無法確認時，打電話或寄信給負責機構是最有效的方法，有時網路上的資訊未必正確且及時，短短幾個月身邊發生好幾次網路和當下資訊不一致而撲空的情形，加上在德國，聯絡方式仍以電話為主，因此有德國的手機門號能為自己多添一分保障。
- 德國的大眾運輸小至公車，大至飛機，誤點或臨時取消的情況都非常常見，能用多種手機 app 如 DB、VRT 重複檢查，加上提早出門能避免許多不可預期的狀況。
- 歐洲的網路方案普遍不如台灣有便宜的大數據量或吃到飽，如果需要長時間旅遊或網路用量較大，建議在台灣就準備好歐洲通用的網卡，可以省下大量價差。